



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

Десятая сессия
Рим, 16-20 марта 2015 года
Случаи предупреждения и урегулирования споров
Пункт 16.2 повестки дня
Подготовлено Секретариатом МККЗР

I. Предупреждение споров

1. Секретариат МККЗР продолжает оказывать поддержку в урегулировании разногласий по фитосанитарным вопросам договаривающимся сторонам, не желающим начинать формальную процедуру спора.
2. В 2014 году Секретариат неформально занимался урегулированием двух случаев, по которым получил соответствующие запросы.
3. По первому запросу была оказана телефонная консультация и даны полезные рекомендации относительно способов предупреждения возникновения спора в рамках официальной системы урегулирования споров МККЗР. Договаривающаяся сторона решила не продолжать разбирательство.
4. Второй запрос был подан через другой отдел ФАО, и представитель Секретариата принял участие в семинаре, чтобы проинформировать представителя договаривающейся стороны о существующих способах урегулирования разногласий. Работа по этому запросу не завершена и ожидается, что она будет продолжена в 2015 году.

II. Урегулирование споров

5. 10 ноября 2014 года Секретариат МККЗР получил экземпляр официального запроса, направленного Генеральному директору ФАО г-ну Грациану да Силве, о дальнейшем применении процедур урегулирования споров, предусмотренных Международной конвенцией по карантину и защите растений, в отношении случая обнаружения черной пятнистости цитрусовых на плодах цитрусовых, экспортированных из Южно-Африканской Республики в Европейский союз.

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в интернете по адресу: www.fao.org

6. Как уже известно договаривающимся сторонам, в конце 2012 – начале 2013 года по данному вопросу состоялось несколько раундов обсуждений под руководством координаторов и ряд подготовительных встреч. Наиболее значительным результатом этих усилий стало то, что Европейская комиссия направила просьбу отложить рассмотрение до публикации комментариев и окончательных результатов оценки риска вредных организмов, проводимой Европейским агентством по безопасности продуктов питания (ЕФСА) по данному случаю обнаружения черной пятнистости цитрусовых. Южная Африка согласилась не предпринимать дальнейших шагов в рамках процедур урегулирования споров МККЗР или других органов до завершения оценки ЕФСА. Экспертное заключение ЕФСА об уровне риска было опубликовано 21 февраля 2014 года. В нем говорилось, что в отношении импортируемых цитрусовых фруктов необходимо применять еще более жесткие меры для контроля и обнаружения черной пятнистости цитрусовых. Это заключение противоречит мнению Южной Африки о том, что коммерчески выращенные цитрусовые фрукты не представляют фитосанитарной угрозы заражения черной пятнистостью.

7. 13 февраля 2015 года Секретариат представил обеим сторонам проект круга ведения комитета экспертов. В настоящее время стороны согласовывают этот документ и готовят пересмотренную версию. Ранее Секретариат МККЗР приступил к формированию экспертного комитета, которому будет поручено рассмотреть данный вопрос и вынести свое заключение. Рассмотрев соответствие предложенных кандидатов предъявляемым требованиям, Секретариат пришел к выводу, что по-настоящему нейтральных кандидатов недостаточно, и планирует провести повторный набор экспертов.

8. Секретариат прилагает все усилия, чтобы как можно скорее завершить рассмотрение и добиться урегулирования спора, однако формальная процедура оказалось более сложной и длительной, чем предполагалось. Тем не менее, прогресс налицо, и Секретариат надеется получить заключение группы экспертов в обозримом будущем, желательно до конца 2015 года.

9. КФМ предлагается:

- *принять к сведению* помощь в урегулировании споров, оказываемую Секретариатом,
- *принять к сведению* информацию о ходе урегулирования спора по поводу черной пятнистости цитрусовых между Южной Африкой и Европейским союзом, а также о поддержке, оказываемой Секретариатом.